



**Einstellanleitung**  
**Notice de réglage**  
**Adjustment instructions**

**TÜRBAND 4**

zweiteilig  
 deux lames  
 two-piece

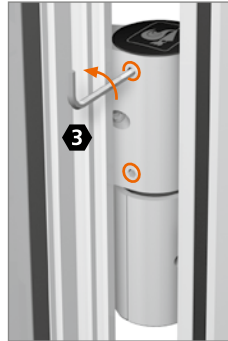


Verstellung der Bänder nur durch im Türenbau erfahrene Fachhandwerker.  
 Réglage et montage des paumelles uniquement par des professionnels qualifiés.  
 Adjustment and regulation only to be done by an experienced tradesman.

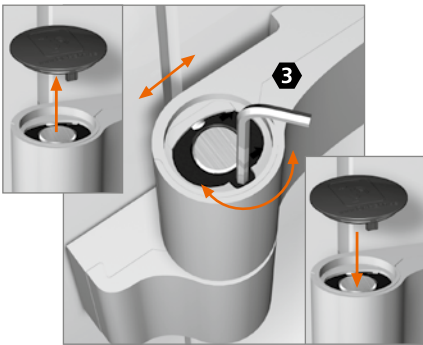
**Horizontalverstellung · Réglage horizontal · Horizontal adjustment**



Abdeckstück muss von der Rückseite gesichert sein.  
 Le cache-vis doit être bloqué par derrière.  
 Covering cap must be secured from the rear side.



Gewindestifte mit einer 1/2-Umdrehung lösen.  
 Desserrez les vis pointeaux en effectuant un demi-tour.  
 Loosen set screws by half a turn.

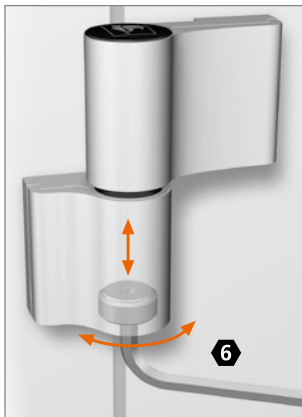


Kappe entfernen. Durch Drehen der Spindel am oberen Bandteil Horizontalverstellung vornehmen ( $\pm 2,5$  mm). Kappe aufstecken.  
 Retirez le capuchon. Procédez au réglage horizontal en tournant la vis sans fin au niveau de la paumelle supérieure ( $\pm 2,5$  mm). Placez le capuchon.  
 Remove cap. Adjust horizontally by turning the spindle on the upper hinge section ( $\pm 2.5$  mm). Snap cap in place.

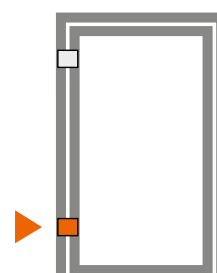


**Wichtig:** Gewindestifte abwechselnd festziehen.  
**Important :** Serrez les vis pointeaux tour à tour.  
**Important:** Tighten the setscrews alternately.

**Höhenverstellung · Réglage en hauteur · Adjusting the height**



Untere Kappe entfernen. Höhenverstellung + 3/- 2 mm. Kappe aufsetzen.  
 Retirez le capuchon inférieur. Réglage de la hauteur + 3/- 2 mm. Posez le capuchon.  
 Remove bottom cap. Height adjustment + 3/- 2 mm. Snap on cap.



Höhenverstellung immer nur am unteren Band vornehmen – obere Bänder nur nachstellen.

Le réglage en hauteur s'effectue uniquement sur la paumelle basse les paumelles hautes sont uniquement réajustées.  
 Carry out height adjustment only on bottom hinge – Readjust only upper hinges.



# Einstellanleitung Notice de réglage Adjustment instructions

**TÜR BAND 4**

zweiteilig  
deux lames  
two-piece



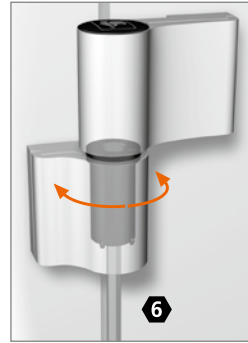
## Dichtungsdruck verstellen · Régler la pression du joint d'étanchéité · Adjust sealing pressure



Untere Kappe entfernen. **Nur am zu verstellenden Band Hebespindel heraus-schrauben. Bandweise vorgehen.**

Retirez le capuchon inférieur. Dévissez la broche de soulèvement **uniquement sur la paumelle à régler. Procéder paumelle par paumelle.**

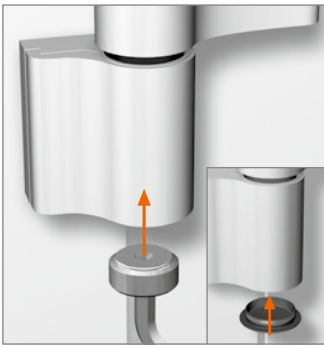
Remove bottom cap. **Only screw-out lifting and lowering spindle on the hinge needing adjusting. Proceed in this manner, hinge by hinge.**



Lagerbuchse um  $\pm 90^\circ$  drehen bis sie spürbar einrastet (Dichtungsdruck  $\pm 0,5$  mm)

Tournez la douille de  $\pm 90^\circ$  jusqu'à l'encliquetage sensible (pression du joint d'étanchéité  $\pm 0,5$  mm).

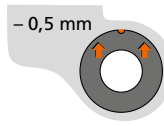
Turn the bearing bushing  $\pm 90^\circ$  until you feel it catch (sealing pressure  $\pm 0,5$  mm)



Hebespindel wieder einschrauben. **Kappe aufsetzen.**

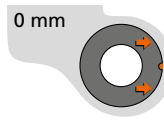
Revissez la douille fileté. Posez le capuchon.

Screw lifting and lowering spindle back in. Snap on cap.



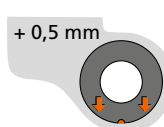
Markierung am Buchsenkragen zeigt nach der Verstellung nach hinten.

Suite au réglage, l'encoche sur la collerette des douilles filetées hautes et basses des bras dormants est orientée vers l'arrière. After adjustment, the mark of the collar points to the back.



**Nullstellung**

Position zéro  
zero position



Markierung am Buchsenkragen zeigt nach der Verstellung nach vorne.

Après le réglage, les marquages des rondelles de douille sont orienté vers l'avant. After adjustment, the mark of the collar points to the front.



Lagerbuchse aus wartungsfreiem teflonhaltigen Kunststoff – **keinesfalls schmieren!**

Douille en matière plastique à teneur en téflon ne requérant aucun entretien – **ne graisser en aucun cas !**

Bearing bushes made of maintenance-free PVC containing Teflon – **do not lubricate!**